

Neu und Alter

Siebenbürgischer

Provincial-Kalender,

für das Jahr Christi

1 8 3 8.

VI.S.k.

Welches ein Gemein-Jahr von 365
Tagen ist.

Darinnen die Monate, Wochen, Sonn- und Feiertage,
Planetenlauf, Witterung, Sonnenauf-
und Untergang zu finden.

~~V. G. P.~~

Hermannstadt,



gedruckt bei Georg v. Clossius.

VI. S. K.

Genealogie

des regierenden Oesterreichischen Kaiserhauses.

Kaiser von Oesterreich.

Ferdinand der Erste, (Carl, Leopold, Jos., Franz, Marc.) Kaiser von Oesterreich, König von Ungarn, Böhmen, der Lombardie und Venedig, Galizien, Podomeren und Illyrien, Erzherzog von Oesterreich etc. etc., geboren zu Wien den 19. April 1793. gekrönt als König von Ungarn zu Presburg den 28. Sept. 1830., als König von Böhmen den 7. Sept. 1836. trat nach dem Ableben seines Vaters, Kaiser Franz I. am 2. März 1835. die Regierung der Oesterreichischen Monarchie an.

Gemahlin.

Maria Anna, Carolina (Via), Tochter wail. Sr. Majestät des Königs Victor Emanuel, von Sardinien; Sternkreuzordens-Dame; geb. den 19. Sept. 1803. vermählt durch Procurator zu Turin am 12. Febr. und dann zu Wien am 27. Febr. 1831.

Geschwister Sr. Majestät des Kaisers.

1. **Maria Ludovica** (Leop. Franc. Theres. Jos. Louise), kais. Prinzessin und Erzherzogin von Oesterreich, Herzogin von Parma, Piacenza u. Guastalla, Sternkreuz-Ordensdame und Großmeisterin des Konstantinischen St. Georgen-Ordens, geb. den 12. December 1791, vermählt den 11. März 1810. mit Napoleon, vormals Kaiser der Franzosen. Wird Herzogin von Parma den 11. April 1814, und übernimmt die

Regierung von Kaiser Franz I. den 7. März 1816; Wittwe seit 5. May 1821.

2. **Maria Clementina** (Franz. Jos.), Sternkreuz-Ordensdame, geb. den 1. März 1798, vermählt zu Schönbrunn den 28. Jul. 1816. mit Leopold (Jos. Jos.), königl. Prinzen beider Sicilien, Fürsten von Salerno, Großkreuz des königl. ungarischen St. Stephans-Ordens, und Inhaber des k. k. Infanterie-Regiments Nr. 22. geb. den 2. Julius 1790.

3. **Franz** (Carl Jos.), Ritter des goldenen Vlieses, Großkreuz des k. ungar. St. Stephans Ordens, Ritter des kön. französischen Ordens vom heiligen Geiste, des k. preussischen schwarzen Adler- und des kön. bayerischen St. Hubert-Ordens, dann Großkreuz des kais. brasil. Ordens vom südlichen Kreuze, und des kön. sicil. St. Ferdinands- und Merdient-Ordens, k. k. G.M. u. Inhaber des ungar. Infanterie-Reg. Nr. 52, geb. den 7. Dec. 1802. Vermählt den 4. Nov. 1824. mit Prinzessin Sophie (Fried. Dor.), Schwester Sr. Maj. des Königs v. Bayern, Sternkreuz-Ordensd., geb. d. 27. Jan. 1805.
Kinder.

Franz (Jos. Carl) geb. d. 18. August 1830.

Ferdinand (Maxim. Jos.) geb. den 6. Juli 1832.

Carl (Ludw. Joseph, Maria) geb. d. 30. Juli 1833.

Maria (Anna, Carolina, Pia) geb. d. 27. Oct. 1835.

4. **Maria Anna** (Franz. Theres. Jos. Medarde), Sternkreuz-Ordensdame; geb. den 8. Jun. 1804.

Wittwe des höchstseligen Kaisers Franz I.

Carolina Augusta, Schwester Sr. Maj. des Königs von Bayern, höchste Schutzfrau des Sternkreuz-

ordens, geboren den 8. Febr. 1792. Wittwe seit 2. März 1825.

Vaters Geschwister Sr. Majestät des Kaisers.

1. Carl (Ludw. Joh. Jos. Laur.), Ritter des goldenen Vlieses, Großkreuz des militärischen Marien Ordens und des k. Großbritt. Bath-Ordens, der königl. französischen Ehrenlegion, des kais. bras. Ordens vom südl. Kreuze, und des großherzogl. toskanischen St. Josephs-Orden, Gouverneur und General-Kapitän des Königreichs Böhmen, k. k. General-Feldmarschall, Inhaber des Inf. Regiments Nr. 3, und des Uhlanen-Regiments Nr. 3, geb. den 5. September 1771, resignirt als Großmeister des deutschen Ordens den 30 Juni 1804; Wittwer seit 29. Dez. 1829. von Henriette (Alexandr. Fried. Wilh.) Prinzessin von Nassau-Weilburg.

Kinder.

Erzherzogin Maria (Eber. Isab.) geb. d. 31 Juli 1816. vermählt zu Trient den 9 Jänner 1837 mit Ferdinand II., König des Königreichs beider Sizilien, geb. den 12 Jänner 1810.

Erzherzog Albrecht (Fried. Rud.), Ritter des goldenen Vlieses, k. k. Oberst und Inh. des Inf. Reg. Nr. 44. g. b. den 3. August 1817.

Erzherzog Carl (Ferd.). Ritter d. gold. Vlieses, Oberst u. Inh. d. ungar. Inf. Reg. Nr. 51. geb. d. 29 Juli 1818.

Erzherzog Friedr. (Ferd. Leop.), k. k. Linien-Schiffskapitän, dann Oberst u. Inhaber des Inf. Reg. Nr. 16. geb. d. 14. Mai 1821

Erzherzogin Maria (Car. Lud. Christ.), geb. d. 10 Sept. 1825.

Erzherzog Wilhelm (Fr. Carl), geb. d. 21 April 1827.

2. Joseph (Ant. Job.), Ritter des goldenen Vlieses, Großkreuz des königl. ungarischen St. Stephans-Ordens, S. C. E. K.; Großkreuz des k. bras. Ordens vom südl. Kreuze; Palatinus, königl. Statthalter und General-Capitän des Königreichs Ungarn, Comes et Juxta Jazygum et Cumaniorum, k. k. General-Feldmarschall, Inhaber der Hussaren-Regimenter Nr. 2 und 12, Oberst und immerwährender Obergespan der vereinigten Gespanschaften Weich, Nils und Goith, Präfident der kön. ungar. Statthalterey und Septemviral-Gerichtskammer, geb. den 9. März. 1776, vermählt zum drittenmal mit Maria Dorothea, (Wilh. Carol.), Prinzessin von Württemberg, Tochter des Herzogs Friedrich Ludwig Alexander von Württemberg, geb. den 1. November 1797.

Kinder zweiter Ehe.

Erzherzog Stephan (Franz Victor),

Ritter des gold. Vlieses, k. k. Oberst und Inhaber des Inf. Reg. Nr. 58.

Erzherzogin Hermine (Amalia Mar.) Sternkreuz-Ordensdame.

Zwillinge,
geb. den 14.
Sept. 1817.

Dritter Ehe.

Erzherzog Ferd. (Alex. Leop.), geb. den 6 Juni 1825.

Erzherzogin Franz. (Mar. Elisabeth), geb. 17 Jan 1831

Erzherzog Joseph (Carl Ludw.) geb. d. 2. März 1833

Erzherzogin Marie (Henriette, Anna), geb. den 25. August 1836.

3. Johann (Pavla Jos. Gab. Sebast.), Ritter des gold. Vlieses, Großkreuz des milit. Maria Theresien des österr. kais. Leopolds- und des kön. würtemb. Milit.

Verdienst-Ordens, dann Ritter des kön. preuss. Schwarz-Adler-Ordens, u. des k. sächsischen Ordens der Hau-tenkrone, k. k. Feldmarschall, General-Direktor des Genie- und Fortific.-Wesens, der Ingenieur- und der Meusäcker Militär-Akademie, u. Inb. des Dragoner-Reg. Nr. 1, geb. den 20 Jan. 1782.

4. **K a i n e r** (Jos. Joh. Mich. Fr. Hier.), Ritter des goldenen Vlieses, Großkreuz des königl. ungar. St. Ste-phans- und des kais. österr. Leopolds-Ordens, Vizekö-nig des Lombardisch-Venetianischen Königreichs, k. k. General-Feldzeugmeister und Inb. des Inf. Reg. Nr. 11, geb. den 30. Sept. 1783, vermählt mit **E l i s a b e t h a** **F r a n c**, Prinzessin von Savoyen-Carignan, Stern-kreuz-Ordensdame; geb. den 13. April 1800.

K i n d e r.

Erzb. **M a r i a** (Car. Aug. Elis.), geb. 6 Febr. 1821.

Erzb. **A d e l h e i t** (Franz. Mar.), geb. 3 Juni 1822.

Erzb. **L e o p o l d** (Lud. Maria Franz), k. k. Oberst und Inhaber des Inf. Reg. Nr. 53, geb. 6 Juni 1823.

Erzb. **E r n e s t** (Karl Felix Maria), geb. 8 Aug. 1824.

Erzb. **S i g i s m u n d** (Leop. Kainer), geb. 7 Jan. 1826

Erzb. **K a i n e r** (Gerd. Mar. Joh.), geb. 11 Jan. 1827

Erzb. **H e i n r i c h A n t o n** (Maria), geb. 9 Mai 1828

Erzb. **M a x i m i l i a n** (Karl Mar.), geb. 16 Jan. 1830

5. **L u d w i g** (Jos. Ant.), Ritter des goldenen Vlieses, und Großkreuz des kön. ung. St. Stephan-Ordens, k. k. General-Feldzeugmeister, General-Director des Artillerie-Wesens, und Inhaber des Infanterie-Regiments Nr. 8, geb. den 13. Dec. 1784.

Jahresrechnung auf das Gemeinjahr 1838.

Sonnenzirkel	27	Von Weihnachten bis Fast-
Gold. Zahl o. Mondzirk.	15	nacht 9 Wochen 1 Tage.
Römer Zinszahl	11	Okt. im neu. Kal. 15 April
Mondesz. o. Epakten	IV	— im alt. Kal. 3 April
Soñtagsbuchstabe im		Zwischen Pfingsten und
neuen Kalender	G	Advent = 26 Wochen.
— im alt. Kal.	B	Sonntage nach Trinit. 24

Erklärung der 12 Himmelszeichen.

♈ Widder	♉ Stier	♊ Zwilling	♋ Krebs	♌ Löwe	♍ Jungfr.	♎ Waage	♏ Scorp.	♐ Schütze	♑ Steinb.	♒ Wasserm.	♓ Fische
----------	---------	------------	---------	--------	-----------	---------	----------	-----------	-----------	------------	----------

Die Sonne mit ihren 10 Planeten.

☉ Sonne.	4 ♂	♂ Mars.	8 4	♃ Jupiter.
☿ Merkur.	5 +	♁ Ceres.	9 ♄	♄ Saturn.
♀ Venus.	6 ♀	♃ Pallas.	10 ♂	♅ Uranus.
♁ Erde.	7 †	♃ Juno.		

Des Mondesviertel.

● Neum ☽ Erst. Viert. ☽ Vollm. ☽ Letzt. Viert.

Dieses † bedeutet einen gehobenen Fasttag. Mit dem † werden die Evangelia nach dem röm. Missal, mit dem * aber die sonst gebräuchlichen angemerkt. Wo † und * beisammen stehen, können heiderley Evang. überein. — Die Zahl vor dem Evangelio weist die Ordnung der Wochen.

Bedeutung der Buchstaben: v. Vormittag. o. Im Mit-tag. n. Nachmittag. fr. Frühe. u. Uhr. m. Minuten.

Mont.	22	Vincentius Hein;	10	Paul Eins.
Dienst.	23	Mar. Verm. Schne.	11	Honorata
Mittw.	24	Timotheus wolken,	12	Reinhold
Donn.	25	Pauli Bekehr. trüb,	13	Hilarins
Freyt	26	Policarpus 3u 3	14	Feir Pr.
Samst.	27	Joh. Chrys. min fr.	15	Dabacus

4) 1^r Rom Schifflein Christi. Matth. 8, 23.

Sont.	28	G 4. Car. Magn.	16	B 2. Marc.
Mont.	29	Valerius unangenehm,	17	Ant. Eins.
Dienst.	30	Udelgund Schne.	18	Prisca
Mittw.	31	Cyrus gesüßer,	19	Sara

Sonnenaufg. 7. u. 45. m. Unt. 4. u. 55. m.
 Tagesl. 9. st. 16. m. Nachtl. 14. st. 44. m.
 Verzeich. der Siebenb. Jahrmärkte.

Den 1. Mutsch, Alpret. Den 2. Al. Gnogn. D 6. (De-
 brezin in Ungarn.) H. 3. Kbn. Nagysalu, Krassa.
 Den Tag nach H. 3. Kbn. Szilay Mont nach dem
 Neuens. Makkalva Geschworenm. Hermannstadt, Ko-
 felburg Kers. Den 10 Dreikuchen. Ebois] Den 12.
 Ola-Laposch. D. 14. Deva Gervest. D. 15. K. Lo-
 na. Den 17. Neumarkt, Korond. H. 3. Kbn n a 3.
 Illie Schibo, Magvar Laposch Tab Sek Erdnyes,
 Kreisch. Kolo-monostor, Sombor. Pauli Bef. Enyed,
 Banfshenyad, Gyalakuta Rojenau bei Kronstadt. D.
 25. Kosmasch im Ester-Stuhl D. 27 Vatoch. Caro-
 lus Reiaendorf. D. 29 Mühlenbach Mont. u. Pauli
 Bef. Kirchberg Dienst. u. Pauli Bef. Bereff.

Donn.	22	Pet. St.	ranhe	10	Scholast.
Freyt.	23	Lazarus	Winde,	11	Eufrosina
Samst.	24	Math. Ap.	11. 19	12	Eulalia,

8) * Rom Blinden bey Jericho. Luc. 18, 31.

Sonnt.	25	G Quing.	Vict. m. a.	13	B Quing.
Mont	26	Claudius	windig,	14	Valentinus
Dienst.	27	Fasnacht	Leander	15	Fasnacht
Mittw.	28	Ascherm.	+ Renata	16	Ascherm.

Sonnenaufg. 7. u 22. m. Unt. 4. u. 48. m.
 Tagesl. 10. st. 4. m. Nachtst. 13. st. 56. m.

Den 1. Groß-Probsdorf. M. Rein. Baroth, Eted. Den
 3. Cartlau. Blasius Schouf. D. 5 Nadesch, Armeny,
 Szamos = Ujvar Den 1 Montag im Februar Vapolz.
 Den 14 Hefeldorf, Laschnad. Maria Rein. n. a. 2.
 Egerhat, Hagek. Den 16 Nagy = Apta. Den 19 Keen.
 Den 20 Alzen. Freytag vor der Fastn. Cst = Szereba,
 Sabola. Den 24 Neusmarkt, Sz Marton. Szek, Sze-
 reda im Marosch Szeker Stuhl. Montag vor der Fastn.
 Kofelburg.

Donn.	1	Albinus trüb und	17	Polichron
Freyst.	2	Simplicius naßkalt,	18	Concordia
Samst.	3	Kunigund D 7u. 46	19	Susanna

9) +^a Jesus wird vom Teufel versucht. Matb. 4, 1.

Sonnt.	4	G 1. Jub. min. v.	20	B 1. Jub.
Mont.	5	Friedrich stürmisch,	21	Eleonora
Dienst.	6	Gottfried trüb,	22	Pet. St.
Mittw.	7	Quat. + Thomas Aq.	23	Lazarus
Donn.	8	Philemon veränderli.	24	Matb. A.
Freyst.	9	Prudentia + Ches	25	Victor
Samst.	10	Cyprianus + Wetter,	26	Claudius

10) +^a d. Werk. Chr. Matb. 17. * B. Can. W. M. 19

Sonnt.	11	G 2. Rem. Const. G	27	B 2. Rem.
Mont.	12	Gregorius 9u. 5 im. v.	28	Renata
Dienst.	13	Kosina trüb und	1	Alt. März
Mittw.	14	Zacharias windige	2	Simplic.
Donn.	15	Longinus Tage,	3	Kunigund
Freyst.	16	Henriette veränderlich,	4	Adrianus
Samst.	17	Gertrud heiter,	5	Friedrich

11) +^a Jesus treibt einen Teufel aus. Luk. 11, 14

Sonnt.	18	G 3. Deut. Alexander	6	B 3. Deut.
Mont.	19	Josephus G 7u. 43	7	Thomas
Dienst.	20	Jochim m. fr. G in	8	Philemon
Mittw.	21	Mittfast Bened. G	9	Mittfasten

Donn.	22	Raphael	Frühl. Anf.	10	Cyprianus
Freyt.	23	Theodor.	L. u. R. gl.	11	Constantin
Samst.	24	Gabriel	Aprilschein,	12	Gregorius

12) 1^o Jesus speiset 5000 Mann. Joh. 6, 1.

Sonnt.	25	G. 4. Pät. M. Verk.	13	4. Pätar.	
Mont.	26	Emanuel	10u. 56m. ab.	14	Zacharias
Dienst.	27	Kupertus	unfälle	15	Longinus
Mittw.	28	Malchus	Witterung,	16	Gabriel
Donn.	29	Eustachius	frostige	17	Gertrud
Freyt.	30	Udonius	N a c h t e,	18	Alexander
Samst.	31	Eraugott	heiter,	19	Josephus

Sonnenaufg. 6. u. 26. m. Unt. 5. u. 34. m.
Tagesl. 12. st. Nachtl. 12. st.

Den 1. März Technis. Donnerst nach der Fastn. Szilagv.
Feb. Samst. nach dem Ascherm tw. Thorda. Samst.
in der ersten Fastenw. n. a. 3. Bros. D. 5 Allamor.
Mont. n. Juv. Schäßburg. Mittw. n. dem Ascherm. Sa-
latkua, Deesch. Don. n. Juv e. Mediasch. Den 2ten
Donn. n. dem Ascherm. Neumarkt im Zellerl. Den 11
Magy. Grosslo. Den 12 Klausenb. Almaker Mont n.
Kem. Grossschenk Donn nach Kem. Szepf. Szent-
György. D. 18 Volgatsch. D. 19 Trappold, Egerbegg.
Wardabaza, Uzon, Jos. (Temesw.) Görtshn. Groß-
pold. Mittf. Udwarhely. D. 24. Sz. Marton. Samst.
nach Mittf. n. a. 3. Wadda-Hunsad. D. 25 Marienk.
Sz. Mitt. M. Verk. Elisabethst. Pätare Radnot. Mont.
nach Pätare Kleinschenk. Jos. n. a. 3. Saam.

13) † Die Juden wollen Jesum steinigen. Joh 8, 46.

Sonnt.	1	G 5. Jud. Hugo D	20	B 5. Jud.
Mont.	2	Epiphan. Ion. 44m. a.	21	Benedictus
Dienst.	3	Ferdinandus trüb,	22	Naphtael
Mittw.	4	Ambrosius kühl und	23	Theodor.
Donn.	5	Abigail regnerische	24	Gabriel
Freyt.	6	Celestinus Bitterung,	25	W. Verk.
Samst.	7	Aaron Sonnenschein,	26	Emanuel

14) † B. Einzug Christi in Jerusal. Matth. 21, 1.

Sonnt.	8	G 6. Palm. Liborius	27	B 6. Palm.
Mont.	9	Bogislaus Regen,	28	Malchus
Dienst.	10	Ezechiel G zu. fr. mit	29	Eustachius
Mittw.	11	Leo Pabst schib. Mond.	30	Aldonias
Donn.	12	Gründ. † Jul. füstern.	31	Gründon.
Freyt.	13	Charfr. † Justinus	1	Alt. April
Samst.	14	Liburtius † kühl,	2	Epiphania

15) † Von der Auferstehung Christi. Mark. 16, 1.

Sonnt.	15	G 7. Osters. Charif.	3	B Osters.
Mont.	16	Ostermont. Malachias	4	Ostermont
Dienst.	17	Rudolphus C 4u. 41	5	Abigail
Mittw.	18	Aeneas min. nachm.	6	Celestinus
Donn.	19	Hermogen trocken,	7	Aaron
Freyt.	20	Absolon O in	8	Liborius
Samst.	21	Anselmus heiter,	9	Bogislaus






Sonnt.	22	G 1. Quaf. Casus	10	B 1. Quaf.
Mont.	23	Adalbertus Maischein,	11	Leo Pabst
Dienst.	24	Georgius ● 8u, 12	12	Juliana
Mittw.	25	Markus min. vorm.	13	Iustinus
Donn.	26	Ezechias windige und	14	Tiburtius
Freyt.	27	Anastafius unsiäte	15	Carifius
Samst.	28	Vitalis Tage,	16	Malachia

17) 1* Von dem guten Hirten. Joh. 10, 12.








Sonnt.	29	G 2. Mis. Reimund	17	B 2. Mis.
Mont.	30	Erasmus Sonnenschein,	18	Aeneas

Sonnenaufg. 5. u. 27. m. Unt. 6. u. 33. m.
Tagesl. 13. st. 4. m. Nachtsl. 10. st. 56. m.








Den 1. Salzburg. Judica Agnetblen. D. 5 Ola-Lapofch.
Donn. vor Palm. Szilagy-Esch, Neumarkt. M. Werk.
n. a. 3. Illye. Sonnab. vor Palm. Plasend. Sonnab.
vor Palm. n. a. 3 Sz Maria. Kolos. Palm. nach a.
3. Alpret, D. Woldoafalva. Mont. nach Palm. Kirch-
berg, Nepß, Uivar. Kotelb. Mofsch. Esik Sz. Gybrgy.
Dienst. n. Palm. Karlsburg Banfi-Hunyad. Am Grün-
donn. n. a. 3. Gaerbat. Den 20. Drascho. Quafim,
Birkhelm, Sz. Miklos. Den 24. Meeschen, Mühlenbach,
Lorenb. Besotten, Heselndorf, Alschofzomb. Szilab, Un-
ter Rakos, Nagyfalu. Szentegeyhaf u. Kaposnas Dlab-
falu. (Debreczin) Den 25. (Ebendorf, Ungarisch Terfal-
wa), Beyden, Lechnig. Donn. n. Quafim. Uara Donn.
u. Georgii Neumarkt, Szerfi = Sz. Gybrgy. Den 2.
Freytag n. Otern Somlyo. D. 28 Madesch.

Dienst.	1	Phil. Jac. D 3u. 16		19	Hermogen
Mittw.	2	Sigismundus m n.		20	Abfolon
Donn.	3	† Erfind. trübe und		21	Anselmus
Freyt.	4	Florianus regnerische		22	Eajus
Samst.	5	Gotthard Tage,		23	Georgins



18) †* Von der Jünger Traurigkeit Job. 16. 16.

Soant.	6	G 3. Jubil. Dietrich		24	B 3. Jub.
Mont.	7	Stanislaus warme		25	Markus
Dienst.	8	Juvenal Tage,		26	Ezechias
Mittw.	9	Esaias G 6u. 9m. a.		27	Ustianafius
Donn.	10	Gordianus heitere und		28	Vitalis
Freyt.	11	Gandolphus schöne		29	Reimund
Samst.	12	Pancratius Tage,		30	Erasmus

19) †* Vom Gang zum Vater. Job. 16, 5.

Soant.	13	G 4. Cant. Servatius		1	Alt. Mai.
Mont.	14	Christian Regenwolken,		2	Sigism.
Dienst.	15	Sophia veränderlich,		3	Timothe.
Mittw.	16	Joh. v. Nep. G 10u.		4	Florianus
Donn.	17	Galatha 53m. ab.		5	Gotthard
Freyt.	18	Ericus angenehme		6	Dietrich
Samst.	19	Potentia Zeit,		7	† Erfind.

20) †* So ihr den Vater um etwas bittet. Job. 16, 23.

Soant.	20	G 5. Rogat. O in		8	B 5. Rog.
Mont.	21	Valens Junischlein,		9	Esaias

Dienst.	22	Helena angenehm,	10	Gordian
Mittw.	23	Desiderius 5u. 35 a.	11	Gondolph.
Donn.	24	Christi Himm. Joh.	12	Christi H.
Freyt.	25	Urbanus regnerisch,	13	Servatius
Samst.	26	Beda trüb,	14	Christian.

21) † Wenn der Erdster kommen wird. Joh. 15, 26.

Sonnt.	27	G. G. Craud Ludolph.	15	B. G. Craud.
Mont.	28	Wilhelmus zeigt sich	16	Joh. v. N.
Dienst.	29	Maximilianus zum	17	Galacha
Mittw.	30	Ferdinandus regnen,	18	Eriens
Donn.	31	Petronella D 8u. 47 v.	19	Potentia

Sonnenaufg. 4. u. 42. m. Unt. 7. u. 28. m.

Tagesl. 14. st. 36. m. Nachtl. 9. st. 24. m.

D. 1. Defend. Jakobsdorf, Sz. Marton, Abrudbanja, Szomosujm. † Erfind. Hermannit. Ermbnyes, Kereftur. Den 4 Borsó. Freyt. n. Phil. Jak. Seesmesó. D. 5 Gnogy, Dobra, Kelsó - Szalasvataf. Georgi n. a. 3. Sibó. D. 6 Pasmaf, Krasna. Dienst. n. Stansl. Vereft. Den 12 Keen. D. 13 Korond, Dewa. D. 1. n. 3. Mag. Kaposch. Soph. Gyerneszet. J. New. Kolosm. D. 17 Hüürig. Rogate Karsó. Christi Him. Elisabethit. Nagy-Mita, Leschkirch, Esit - Szereda. Himf. Ehr. u. a. 3. Wanda-Hunyad, Alpret, Motes, N. Szomb. D. 25 Ujon. Den 27 Masod. Craud. Martshelk. Enyed.

Freyt.	1	Gotschalk	Regen,	20	Sybilla
Samst.	2	Edeltrud†	heiter,	21	Helena
22) † Von Sendung des heil. Geistes. Joh. 14. 23.					
Const.	3	G. H. Pfingstf.	Erasm.	22	B. Pfingstf.
Mont.	4	Pfingstmont.	Darius	23	Pfingstm.
Dienst.	5	Bonifatius	warm,	24	Johanna
Mittw.	6	Quat. †	Norbert	25	Urbanus
Donn.	7	Lucretia	windig,	26	Veda
Freyt.	8	Medardus †	6u.	27	Ludolphus
Samst.	9	Gebhardus †	4m. fr.	28	Wilhelm.

23) † Gew. Christi. M. 28 *N. Nicodemo. J. 3, 1.					
Const.	10	G. H. Dreif.	Druphr.	29	B. H. Dr.
Mont.	11	Barnabas	schöne und	30	Ferdinand.
Dienst.	12	Olimpia	warme	31	Petronella
Mittw.	13	Anton v. P. d.	Lage,	1	Alt. Juni.
Donn.	14	Fronleichn.	Eliseus	2	Edeltrud
Freyt.	15	Vitus	C. 3u. 42m. fr.	3	Erasmus
Samst.	16	Justina	angenehm,	4	Darius

24) † V. großen Abendm. L. 14. *N. reich. Mann. L. 16.

Const.	17	G. I. nach Trin.	Udolph.	5	B. I. Trin.
Mont.	18	Gratianus	die Witte:	6	Robert
Dienst.	19	Gervasius	rung ändert	7	Lucretia
Mittw.	20	Sylvester	sich,	8	Medard.
Donn.	21	Rahel	Comm. Anf.	9	Gebhardus

26) † W. Petri Fischzug. L. 5. * W. verl. Schaaf. L. 15, 1.

Sonnt.	1	G 3 Trin.	Theodorus	19	W 3 Trin.
Mont.	2	Mar. H.	warme au:	20	Sylvester
Dienst.	3	Cornelius	genehme	21	Rabel
Mittw.	4	Udalricus	Lage,	22	Uchatus
Donn.	5	Anselmus	Srriehregen,	23	Vasilius
Freyt.	6	Antonius	heiter,	24	Joh. Tauf.
Samst.	7	Ester	30. 30m. n.	25	Prosper

27) † W. Phar. Ger. M. 5. * W. Werk. d. Harimb. L. 6.

Sonnt.	8	G 4 Trin.	Kilian	26	W 4 Trin.
Mont.	9	Cyrellus	heiteres	27	Radislaus
Dienst.	10	Amalia	und anhaltend	28	Josua
Mittw.	11	Eleonora	schönes	29	
Donn.	12	Henricus	Wetter,	30	Petr. u. P.
Freyt.	13	Margaretha	schwülig,	1	Ull. Pauli.
Samst.	14	Carolina	30. 31 v.	2	W. Heims.

28) † Jesus sp. 4000. M. Mark. 8. * M. Fisch. Petr. L. 5.

Sonnt.	15	G 5 Trin.	Apost. Th.	3	W 5 Trin.
Mont.	16	Walther	heitere Lar	4	Udalricus
Dienst.	17	Alexius	ge mit war:	5	Anselmus
Mittw.	18	Rosina	men Winden,	6	Antonius
Donn.	19	Mariana	Anaufschrein.	7	Ester
Freyt.	20	Elias	30. 34m.	8	Kilian
Samst.	21	Prapedes	30. 34m.	9	Cyrellus

29) † W. falsch. Propb. M. 7. * Wen Pbar. Ger. M. 5.

Sonnt.	22	6 Er.	M. Magd. n.	10	6 Erin.
Mont.	23		Apolonia Hundst. U.	11	Eleonora
Dienst.	24		Christina schwilige	12	Henricus
Mittw.	25		Jacobus Tage,	13	Margar.
Donn.	26		Anna Gewitterwolken,	14	Carolina
Freit.	27		Berthold Plahregen,	15	Ap. Theil
Samst.	28		Siegfried windig,	16	Walther





30) † W. ung. Haush. 8. 16. * Jes. freif. 4000. M. M. 8.

Sonnt.	29	7 Erin.	Martha D	17	7 Erin.
Mont.	30		Beatrix 7u. 6m. ab.	18	Rosina
Dienst.	31		Ignatius gewölkt,	19	Mariana








Sonnenaufg. 4. u. 9. m. Unt. 7 u. 51. m.

Tagesl. 15. st. 10. m. Nachtl. 8. st. 50. m.








Den 1 Marcus = Wasarhelo Gessätt = Pferde Jahrmart.
Den 3. Sonnt. n. Er Agnethlen. Mar. Heims. Blasen-
dorf, Radnoten, Mets. Cornelius Kerend. Szenteaghas
und Kapalnaš = Nohsalu. Den 5 Batosch. Joh. Lauf.
n. a. 3 Magyar = Laposch. Den 6 Kyralsfalva, Unter-
arpas. Den 7 Szombot. Den 8 Szet, Berkenyes. D-
berwinz. Petr. u. Pauli n. a. Zeit Wandabumyad, Ke-
kendet, Nagysalu. Den 11 Rosenau. Margaretha Me-
diasch, Esik = Szereba, Zilab. Montag darnach Beth-
len, Sz. Miklos. Freitag nach Margaretha Soosme-
zd. Elias Egerhat, Fogarasch. Den 20. Sz. Peter.
Jakobi Gergano = Ditro, Keps, Armeno, Szomosujw.
D. 26 Karlsburg. Donn. nach Jakobi Kreisch. Mont.
nach Anna Papolz.

Mittw.	1	Petr. Ket. warme		20	Elias
Donn.	2	Portiunc. und heiße		21	Praxedes
Freyt.	3	Augustus Tage,		22	M. Magd.
Samst.	4	Dominic Gewitter,		23	Apollonia

21) + B. Jerk. Jerusa. l. 19. *B. falsch. Propb. M.

Sonnt.	5	G 8 Trin. G 111. 37		24	B 8 Trin.
Mont.	6	Berkl. Chr. min. ab.		25	Jacobus
Dienst.	7	Donatus schwüle		26	Anna
Mittw.	8	Cyriacus Bitterung,		27	Berthold
Donn.	9	Romanus Regen,		28	Siegfried
Freyt.	10	Laurentius wolken,		29	Martha
Samst.	11	Liburtius Gewitter,		30	Beatrix

22) + B. Phaz. u. Zdl. l. 18. *B. una. Hausb. l. 16.

Sonnt.	12	G 9 Trin. Klara C		31	B 9 Trin.
Mont.	13	Hildebr. 21. 40m. u.		1	Alt. Aug.
Dienst.	14	Kochus veränderlich,		2	Portiunk.
Mittw.	15	Maria Himm. trüb,		3	Augustus
Donn.	16	Isaac Sonnenschein,		4	Dominic
Freyt.	17	Wilibald die Hitze		5	Oswaldus
Samst.	18	Helena nimmt zu,		6	Berkl. Chr.

23) + B. Raub. u. Stum. Mark. 7. *M. Jerk. Jer. l. 19.

Sonnt.	19	G 10 Tr. Herbstschein,		7	B 10 Tr.
Mont.	20	Streb. R. 15u. fr.		8	Cyriacus
Dienst.	21	Rudolphus G in R		9	Roman.

Mittw.	22	Timoth.	Hundst. E.	L 10	Laurentius
Donn.	23	Philibert	i schöne und	L 11	Liburtius
Freyt.	24	Barthol.	heitere	L 12	Clara
Samst.	25	Ludwig	Tag e,	L 13	Hildebr.

34) 1^o Barn. Sam. L. 10. *B. Thae. n. Bdl. L. 18.

Connt.	26	G 11 Trin.	Samuel	M 14	B 11 Trin.
Mont.	27	Joseph Cal.	windig,	M 15	M. Himm.
Dienst.	28	Augustin	DIou. 6	M 16	Isaac
Mittw.	29	Joh. Enth.	min. v.	L 17	Wilibald.
Donn.	30	Benjamin	warme	L 18	Helena
Freyt.	31	Rebecca	Tag e,	L 19	Sebaltus

Sonnenaufg. 4. u. 41. m. Unt. 7. u. 15. m.
 Tagesl. 14. st 20. m. Nachtsl. 9. st. 40. m.

Den 1 Ezerda. Elias nach alter Zeit Mofsch, Alpret.
 Mar. Magd. n. a. 3. Dewa. Den 6 Calzburg, Kart-
 lau. Den 7 in Klausenburg Genütt-Pferde-Markt.
 Laurentii Klausenburg, Keen. D. 11 Helderf. Den
 15 (Dehczin) Den 17 Gerrefel, N. Geroslo. Freyt.
 nach M. Himmelf. Comtro. Den Tag n. Stephan Kö-
 nig Kofelburg, Deesch. Den 21 Kosmasch im Ester
 Stuhl Barthol. Mühlent. Großtopisch, Vasmas, Zi-
 lab, Gdrelve, Sz. Pal. Den 25 Ludovikus Krend.
 Alt Maria Himmelf. Schwisch, Hazeg, Ilhe. Den 29
 Seldau. Mitw. n. Bartholom. Wifriq. Rebecca Alzen.

Samst.	1	Egidius heiter,	20	Samuel
35) † W.	10.	Musfag. l. 17.	* M. Laub u. St. Marc.	7
Count.	2	G 12 Trin. Eysrain	21	B 12 Trin.
Mont.	3	Albertus windig,	22	Timotheus
Dienst.	4	Mesalia G 7II. 29m. v.	23	Zachar.
Mittw.	5	Nathan fühle Nächte,	24	Barthol.
Donn.	6	Magnus die Hitze	25	Ludwig
Freyt.	7	Regina nimmt ab,	26	Adrian
Samst.	8	Mar. Geb. windig,	27	Rufus
36) † W.	Mam. D. Matb. 6.	* W. Sam. u. Lev. l. 10.		
Count.	9	G 13 Trin. Bruno	28	B 13 Trin.
Mont.	10	Pulcheria C 11u. 21	29	Joh. Enth.
Dienst.	11	Athanasius min. ab.	30	Benjamin
Mittw.	12	Tobias veränderliches	31	Rebecca
Donn.	13	Enoch Wetter,	III. Sept.	
Freyt.	14	† Erhöhung regnerisch,	2	Eysrain
Samst.	15	Nicodemus windig,	3	Salome
37) † W.	Mains Sohn. l. 7.	* Von 10. Musf. l. 17, 11.		
Count.	16	G 14 Trin. Euphemic	14	B 14 Trin.
Mont.	17	Lambertus Weinsch.	5	Nathan
Dienst.	18	Helena G 9u. 56m. a.	6	Magnus
Mittw.	19	Quat. † Januarius	7	Regina
Donn.	20	Fausta angenehr,	8	Mar. Geb.
Freyt.	21	Matthäus † heiter,	9	Bruno

Samst. | 22 Mauritius † warm, **M** 10 Pulcherius

38) † B. Wasserschicht. Luc. 14. * B. Mam. D. Math. 6.

Sonn. | 23 **S** 15 Trin. **O** in **St** **M** 11 **B** 15 Trin.

Mont. | 24 Gerhart, **H**eiβt **A**nf. **M** 12 Tobias

Dienst. | 25 Eleophas **S.** u. **N.** gl. **A** 13 Enoch

Mittw. | 26 Eusebins **D** 11 u. 5. **A** 14 **E**rböb.

Donn. | 27 Cosmus min. ab. **M** 15 Nicodem.

Freyt. | 28 Wenceslaus kühle **M** 16 Euphemia

Samst. | 29 Michael **N** ä c h t e, **A** 17 Lambertus

39) † B. gröβt. Geb. Math. 22. * B. Nains Sobn. P. 7.

Sonn. | 30 **S** 16 Trin. Hieronim. **A** 18 **B** 16 Trin.

Sonnenaufg. 5. u. 22 m. Unt. 6. u. 38 m.

Tagesl. 12. st. 16. m. Nachtsl. 11. st. 44. m.

Egidi Zalathna. Mont. nach Joh. Enth. Großkent D.

4. Alamor, Ugra. D. 5 M-Gyogn. D. 9 Fogarisch,

Eorenburg, Dracho Szilagv-Eseh. † Erböb. Hermañ-

stadt, Wanda-Haza, Kereztur, Zam. D. 19 Sla-Las-

posch. M. Geburt n. a. 3. D Boldogfalva Matbens

Haus-Hunyad, Elisabethstadt, Sz. Miklos Gbr-

tsbn. D. 21 Lechnitz, Ebersdorf, Rafos. Den 24

Abrudbanya. † Erböb. a. n. 3. Schibo, Magyar-La-

posch. Den 27. Szek. Donn. vor Michaeli Mediasch.

Donn. n. Math. Berekf. D. Saa vor Michaeli Metel.

D. Tag Michaeli (Temesw.) Eted, Esfel, Szereba,

Magyfalv, Uzon. D. 29. Felsö Szallaspatat im Hu-

nyader Com. D. 30 Karlsburg Kolosmonost. Alma-

kerek, Zeiden, Wachsen, Szilab, [Ebensdorf, in Un-

garn.)

Mont.	1	Bolkmarus trüb,	19	Januarus
Dienst.	2	Bollradus kühl,	20	Faula
Mittw.	3	Fairus 41. Om. II.	21	Matth.
Donn.	4	Franz S. will sich	22	Maurit.
Freyt.	5	Friedbert ausheitern,	23	Oseas
Samst.	6	Fides angenehm,	24	Gerardus

40) + N. Sichtbr. Math. 9. *N. Wassersücht, Luk. 14.
Sonnt. 7 **B 17 Trin.** Hilarius **25 B 17 Trin.**

Mont.	8	Charitas windig,	26	Eusebius
Dienst.	9	Dionisius trüb,	27	Cosmus
Mittw.	10	Gideon C III. 36m. v.	28	Wencesl.
Donn.	11	Burhard neigt sich	29	Michael
Freyt.	12	Maximil. zum Regen,	30	Hieronim.
Samst.	13	Colomanns Oblicke,	1	All. Oct.

41) + N. d. fbn. Hochz. Math. 22. *N. gröf. Geb. Mat. 22.
Sonnt. 14 **B 18 Trin.** Calixtus **2 B 18 Trin.**

Mont.	15	Theresia feucht und	3	Fairus
Dienst.	16	Gallus unangenehm,	4	Franzisk.
Mittw.	17	Hedwig Winterschein,	5	Friedbert
Donn.	18	Lukas Ev. ● zu. 37	6	Fides
Freyt.	19	Ferdinand min. n.	7	Hilarius
Samst.	20	Wendelin gewölfigt,	8	Charitas

42) + N. d. fbn. krank. Eohn J. 4. *N. Sichtb. Mat. 9
Sonnt. 21 **B 19 Trin.** Ursula **9 B 19 Trin.**

Mont.	22	Rordula	☉ in ♀	10	Wendelma
Dienst.	23	Severinus	abwechselnd	11	Burchard.
Mittw.	24	Nathan	heitere	12	Maximil.
Donn.	25	Crispinus	2 Tage,	13	Coloman.
Freit.	26	Demetr.	☽ 10u. 10	14	Paraskevo
Samst.	27	Sabina	min. v.	15	Theresia

48) † W. d. Kön. Reich. Mat. 18.	* B. K. Hochz. Mat. 22.				
Sonnt.	28	☉ 20 Tr. Sim. Jud.	16	☽ 20 Trin.	
Mont.	29	Engelhardus	trübes	17	Hedwig
Dienst.	30	Claudius	veränderli	18	Luc. Ev.
Mittw.	31	Wolfg. †	ches Wetter,	19	Ferdinand

Sonnenaufg. 6 u. 20. m. Unt. 5. u. 40. m.
Tagesl. 10. st. 4. m. Nachtsl. 13. st. 56. m.

Den 1 Refendek. Alpret. Montag nach Michaeli Großschenk. D. 4 Borsas. Franzisci Groß. D. 9 (Debrez in Ungarn.) D. 10 Keps. Freitag darnach Sabola, Udwarhelln. Michaeli n. alter Zeit Ulbe. Kaschnad. Den 13. Feigendorf, Siget. Den 15. Našod im Ditr. Ditr. Parajd. Galli Enyed. In der Woche Theresia Dienstags Berest. Lukas Ev. Szef. Mont. nach Galli Leschlich. Dienst. nach Luk. Ev. Szepf. Sz. György. Den 23. Keen. 8 Tage nach Galli Kayšd. Donn. nach Luk. Ev. Szilagy Esch. D. 25. Vapolz. Den 28. Jacobsdorf. Sim. Jud. Neumarkt. Reichsdorf. Donnersm. Luc. Ev. u. a. 3. Dema. D. 31. Madesch.

Donn.	1 Aller Heil. windig,	20 Wendelin
Freyt.	2 Aller Seelen 20.	21 Ursula
Samst.	3 Gottlieb 36m. fr.	22 Cordula

44) + B. Zinsgrofchen M. 22. * W. d. Königs Sohn Job. 4.

Sonnt.	4 21 Trin. Kar. B.	23 21 Trin.
Mont.	5 Emericus unangenehme	24 Nathanae
Dienst.	6 Leonhard und reg.	25 Crispin.
Mittw.	7 Engelbert nerische	26 Demetrius
Donn.	8 Gottfried Tage,	27 Sabina
Freyt.	9 Theodor 411. om. f.	28 Sim. Jud.
Samst.	10 Eandolphus kalt,	29 Marzissus

45) + B. Oberst Ebt. Matth. 9. * W. Schalkst. Matth. 18

Sonnt.	11 22 Trin. Martinus	30 22 Trin.
Mont.	12 Jonas veränderlich,	31 Wolfgang
Dienst.	13 Stanislaus trüb,	Aller Heil.
Mittw.	14 Levinus windig,	2 Aller Seel.
Donn.	15 Leopoldus Rebel,	3 Gottlieb
Freyt.	16 Homerius nakfalt,	4 Karolus
Samst.	17 Alpheus 9u. 13. v.	5 Emerikus

46) + B. Sam. u. Saam. M. 13. * W. Zinsgrofchen. Mat 22.

Sonnt.	18 23 Trin. Eugenius	23 23 Trin.
Mont.	19 Elisabetha heiter und	7 Engelbert
Dienst.	20 Hermann kalt,	Michael
Mittw.	21 Mar. Dpf. Christich.	9 Theodor.

Donn.	22	Cäcilia	Om 40	10	Landolph.
Freyt.	23	Clemens	neblicht,	11	Martinaus
Samst.	24	Josias	D 7u. 44m. a.	12	Jonas

47) † B. Gräuel d. Nern. W. 24. * B. Jauri Ed. St. Mat. 9.

Donn.	25	G 24 Trin. Catharina	13	B 24 Trin.
Mont.	26	Konradus kalte Tage,	14	Levinus
Dienst.	27	Josopha Schnee,	15	Leopold
Mittw.	28	Günther ungestim,	16	Homerius
Donn.	29	Eberhard windig,	17	Alphens
Freyt.	30	Andreas Sönenblicke,	18	Eugenius

Sonnenaufg. 7. u. 7. m. Unt. 4. u. 53. m.
 Tagesl. 8. st. 56. m. Nachtsl. 15. st. 4. m.

Aller Heil. Klausenburg, Kronstadt. Den Tag nach M.
 ler Heil. Szilab. Frentag n. Sim. Jud. Soosmez.
 Den 4. Schäßburg, Somosuiwar, Kollos. Den 5.
 Defendorf. Den 7. Dreikirchen, [Lévis.] Demeter n.
 a. Zeit Dobra. D. 9. Kolsatsch. Den 11. Martini
 Neumarkt, Kleinschelken, Reismarkt, Keffendel. D.
 Tag n. Martini Baroth. Mont. nach Mart. Hundert-
 häckeln. Allerheil n. alt. B. Waddahungad. Leopoldi
 Egerbegy. Den 19. N. Goros. Elisabetha Felmintz,
 Kiralyfalva, Gernesek, Elisabethit., Großpold. Mittw.
 vor Kathar. Bittis. Den 22. Sombor. Katharina
 Winz, Gyalakuta, Görtzdu. Overgno. Ditro im Es-
 ter Stuhl, wie auch alle Dienstag Wochenmarkt. Den
 25. Kapfd. Den 27. Zabola. Den 29. Szentegeghas und
 Kapalngs Dlabfalu. Andreas Mediasch, Szek.

Samsf.	1	Arnoldus	☉ ou 46m.	☿ 19	Elisabetha
48 + B.	Zeich. am Him. P. 21. *B. Einz. Ebr. M. 21.				
Sonnt.	2	G 1 Adv.	Candida	☿ 20	B 25 Trin.
Mont.	3	Franz. Kav.	die Käl:	☿ 21	M. Dpf.
Dienst.	4	Barbara	te nimmt	☿ 22	Alphonsus
Mittw.	5	Raemi	†	☿ 23	Clemens
Donn.	6	Nicolaus	Schneege:	☿ 24	Josias
Freyt.	7	Siegbertus	† söber,	☿ 25	Katharina
Samsf.	8	Mar. Empf.	trüb,	☿ 26	Conradus

49 + B.	Job. Gefäng. M. 11. *B. Zeich. am Him. P. 21				
Sonnt.	9	G 2 Adv.	Cou. 10	☿ 27	B 1 Adv.
Mont.	10	Juditha	min. fr.	☿ 28	Günther
Dienst.	11	Sapientia	trübe neb:	☿ 29	Eberhard
Mittw.	12	Ottilia	† lichte Tage,	☿ 30	Andreas
Donn.	13	Luzia	kalte Winde,	☿ 1	Mit. Dec.
Freyt.	14	Nikasiaus	Schneege:	☿ 2	Candida
Samsf.	15	Victorinus	söber,	☿ 3	Franz K.

50 + B.	Zeugnis Job. J. 1. *B. Job. Gefäng. M. 11.				
Sonnt.	16	G 3 Adv.	Ananias	☿ 4	B 2 Adv.
Mont.	17	Lazarus	☉ 11. 35m. fr.	☿ 5	Raemi
Dienst.	18	Achiles	Sonnenschein,	☿ 6	Nicolaus
Mittw.	19	Quaf. †	Amon	☿ 7	Siegbert.
Donn.	20	Abraham	sehr kalt,	☿ 8	M. Empf.
Freyt.	21	Thom. A.	† Jännersch.	☿ 9	Joachim

Samsi. | 22 **Beata + Winter Anf.** **A 10** **Juditha**

51) **†** Im 15. Jahre Kais. Lib. 2.3. *N. Segn. Job. J. 1.

Sonnt. | 23 **G 4** **Udv.** **Oin** **†** **Kürz.** **A 11** **B 3** **Udv.**

Mont. | 24 **Ud.** u. **Eva** **†** **Tag,** **A 12** **Stilia**

Dienst. | 25 **H. Christ.** 4u. 18. fr. **A 13** **Luzia**

Mittw. | 26 **Stephan M.** die **A 14** **Mikassius**

Donn. | 27 **Joh. Ev.** Kälte nimmt **A 15** **Victoria.**

Freit. | 28 **Unsch. Kindl.** zu, **A 16** **Ananias**

Samsi. | 29 **Jonathan** naßkalt, **A 17** **Lazarus**

52) **†** Die Aeltern Jesu verwunderten sich. Lucas 2, 1.

Sonnt. | 30 **G** **David** heiter, **A 18** **B 4** **Udv.**

Mont. | 31 **Sylvester** **Siu. 47m. f.** **A 19** **Ammon**

Sonnenaufg. 7. u. 42 m. **Unt.** 4. u. 18 m.

Tagessl. 8. st. 14. m. **Nachtsl.** 15 st. 46. m.

Nikolai Thorenburg, Fogarasch, Broß, Birk, Blasendorf, Klobdorf, Heselndorf, Petelen. Den Tag nach Maria Empfäng. Ermbuesch. Den 10 Maros = Szereda. Lucia Bethlen, Sz. Miklos, Dees, Szilah. D. 14. Marienburg D. 15. Erapold Sonnab. vor Thomä Birkhelin. D. 17 Karlsburg, Paraid, (Teuresmar.) Nikolai nach a. 3. Unterarvas. Den 20. Salzburg, Kofelburg. Donn. vor Weihnachten Szilagy = Esch. M. Empf. n. alter 3. Egerhat. Thomä Abbrubbanna, Udwarhely. D. 28. Klausenburg, wie auch alle Mont und Donnerst. Wochenmarkt D. Tag u. Unsch. Kindl. Nagy = Ajta.

Nota: Alle diejenigen Jahrmärkte welche auf einen Sonn- oder Seyertag eintreffen, werden den folgenden Tag gehalten.